



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

### Y DE BARCELONA,

Del Sábado, 8 de Diciembre de 1810.

*La Concepcion de Nuestra Señora, Patrona de España y sus Indias.*

(Hoy es fiesta de precepto.)

Las quarenta horas están en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, se expone a las ocho y media de la mañana, y se reserva a las quatro y media de la tarde.

| DIA                     | TERMÓMETRO. | BARÓMETRO. | VIENTOS Y ATMOSFERA     |
|-------------------------|-------------|------------|-------------------------|
| 6 a las 11 de la noche. | 7 grad.     | 9 28 p. l. | 8 S. E. Nubes.          |
| 7 a las 7 de la mañana. | 7           | 9 27 10    | 9 O. Cubierto llovizna. |
| 7 a las 2 de la tarde.  | 9           | 27 10      | Idem. Cubierto.         |

#### ANGLETERRE.

Londres, 2 Octobre.

*Extrait d'une lettre particulière du Brésil.*

Rio-Janeiro, le 8 Juillet 1810.

Le sloop armé, *The Grinder*, s'est présenté ce matin à l'entrée de ce port, et a mis à terre un Espagnol qui a apporté la nouvelle de l'arrestation des membres de l'audience royale à Buenos-Ayres, et de leur embarquement sur le sloop armé, *the Dart*, appartenant à l'île de Guernesey; ce bâtiment a mis sur-le-

#### INGLATERRA.

Londres 2 de Octobre.

*Extracto de una carta particular del Brasil.*

Rio Janeiro 8 de julio de 1810.

El sloop armado *The Grinder* se ha presentado esta mañana a la entrada de este puerto, y ha desembarcado un español que ha traído la noticia de la prisión de los miembros de la Real Audiencia de Buenos-Ayres, y su embarco en el sloop armado *The Dart*, perteneciente a la isla de Guernesey: esta embarcación



## CANTON DE VILAFRANCA.

Le Canton de Vilafranca comprendra Vilafranca, Martorell, Saint Roma, Moya, Sainte Margarite, Eldula, Vila de Llops, Castellet, Roca crepa, Gallifa, Vilanova, Cubellas, Geltru, Miralpeix, Canellas, Videt, Sitges, Jafra, Olivella, Candessans, Garraf, Oleseta, Molant, Ferran, Giburbs, Avignonet, Bellirana, Saint Pons, Saint Sadurni, Subirachs, Lladoner, Salem, Abern, Saint Estève, Ordal, Saint Cugat, La Granada, Vallformosa, Stafe, Graner, Graboach, Gorber, Puig d'Alba, Bellvey, Lavall, Lavit, Terra sola, Sadebessa, Saint Quintin.

Les villages qui pourroient avoir été oubliés feront partie du Canton le plus voisin.

M. M. Les Présidents de Canton seroat nommés par l'Assemblée de Canton.

*Approuvé.*

Barcelone le 20 Mars de 1810.

*Le Maréchal d'Empire, Gouverneur-Général de la Catalogne,*

AUGEREAU, Duc de Castiglione.

Des nouvelles officielles annoncent que le Général Souchet a battu complètement l'ennemi a Alventosa, qu'il lui a pris 9 pieces de canon, 6 caissons, a fait grand nombre de prisonniers, sa perte a été considérable en tués et blessés; la nôtre a été de 12 hommes tués et 53 blessés; au moment où le Général Souchet était près de Valence, il a reçu l'ordre de marcher sur Llerida pour en faire le siège, ou il doit être arrivé dans les premiers jours d'Avril; un autre corps d'Armée se dirige sur Valence.

## CANTO DE VILAFRANCA.

Lo Cantó de Vilafranca compendrà Vilafranca, Martorell, S. Romá, Moyá, Santa Margarida, Eldula, Vila de Llops, Castellet, Roca crepa, Gallifa, Vilanova, Cubellas, Geltrú, Miralpeix, Canellas, Viñet, Sitges, Jafra, Olivella, Candessans, Garraf, Oleseta, Molant, Ferrant, Giburis, Avignonet, Vallirana, Sant Pons, Sant Sadurni, Subirachs, Lladoner, Salem, Abern, Sant Esteve, Ordal, Sant Cugat, La Granada, Vallformosa, Stafé, Graner, Graboach, Gorber, Puigdalba, Bellvey, Lavall, Lavit, Terrassola, Sadabessa, Sant Quintí.

Los llochs que podran haberse descuidats farán part del Cantó més veí.

Los Presidents de Cantó serán anomenats per las Juntas de Cantó.

*Aprobat.*

Barcelona dia 20 de Mars de 1810.

*Lo Mariscal de Imperi, Gobernador General de Cataluña,*

AUGEREAU, Duch de Castiglione.

Noticias oficiales anuncian que lo General Suchet ha derrotat completamente lo enemich en Alventosa, que li ha pres 9 cañons y 6 caixons; que ha fet gran numero de presoners. La perdua de part del enemich ha estat considerable entre morts y ferits. Lo de nostra part ha estat de 12 homes morts y 53 ferits. Al punt que lo dit General Suchet estaba cerca de Valencia, rebé orde de marxar sobre Lleyda, per fer lo siti de aquella ciutat; ahont deu haber arribat als primers de Abril. Un altre cos de Exercit se dirigeix a Valencia.



déciderons à les refuser, nous serons toujours sûrs d'obtenir en remplacement des espèces.

Le brick *the Patria*, venant de Buenos-Ayres, est actuellement à la hauteur du port; mais il ne pourra y entrer que demain matin, à cause des vents d'ouest qui sont très-forts, en ce moment. Ce bâtiment nous apporte des lettres et des journaux jusqu'au 27 juin, et les diverses proclamations publiées par le nouveau gouvernement.

*Idem, du 5 Octobre.*

Les dernières nouvelles du Portugal nous informent que, le 24 septembre, le quartier-général de lord Wellington étoit à Burzacau, et que son armée occupoit une forte position sur la Sierra de Alcoba et la Sierra de Menulla.

Le général Spencer s'est porté avec 10,000 hommes à Mealhada, afin de conserver la communication avec le Nord. Il est appuyé par l'avant-garde du général Trant, qui est à Sardao.

A cette époque, l'avant-garde du général Massena étoit sur le Oris; et son armée étoit concentrée entre cette rivière et Tondella.

Les dépêches reçues hier de lord Wellington ont été jugées d'une telle importance, qu'aussitôt après deux messagers d'Etat ont été expédiés, l'un pour la Corogne, et l'autre pour la baie de Mondego; c'est sur les bords de cette rivière que lord Wellington a pris une position formidable.

*Extrait d'une lettre de Lisbonne du 15 Septembre.*

» On vient de découvrir une conspiration atroce dont le but étoit d'assassiner la régence, les principaux magistrats et les partisans de l'Angleterre. On a trouvé dans la maison de Balton 3000 uniformes semblables à ceux des régimens anglais qui se trouvent à Lisbonne, et le même nombre d'armes, sur-tout en sabres. Les conspirateurs devoient exécuter leurs des-

cia quisiéremos rehusarlas, estaríamos siempre seguros de lograr algo en lugar de dinero.

El brick *The Patria*, procedente de Buenos Ayres, está actualmente à la altura del puerto; pero no podrá entrar hasta mañana por la mañana, por causa de los vientos de poniente que son muy fuertes en este tiempo. Esta embarcacion nos trae cartas y gazetas hasta el 27 de junio, y las diferentes proclamas que el nuevo gobierno ha publicado.

*Idem del 5 de Octubre.*

Las últimas noticias de Londres nos informan que el 24 de setiembre el quartier general de lord Wellington estaba en Burzacau, y que su ejército ocupaba una fuerte posición en la sierra de Alcoba, y la sierra de Mentilla.

El general Spencer marchó con 10,000 hombres à Mealhada para conservar la comunicacion con el Norte. Es apoyada de la vanguardia del general Trant que está en Sardao.

En este tiempo la vanguardia del general Massena estaba en el Oris, y su ejército estaba concentrado entre este río y Tondela.

Los pliegos del lord Wellington que recibimos ayer se juzgaron tan importantes, que luego despues se despacharon dos correos de gabinete, uno para la Coruña y otro por la bahia de Mondego; el lord Wellington ha tomado una posición formidable en las orillas de este río.

*Extracto de una carta de Lisboa del 15 de setiembre.*

» Se acaba de descubrir una conspiracion atroz cuyo fin era asesinar la regencia, los principales magistrados, y los partidarios de la Inglaterra. En la casa de Balton se han encontrado 3000 uniformes semejantes à los de los regimientos ingleses que hay en Lisboa, y el mismo numero de armas, sobre todo sabres. Los conspiradores deberán poner en obra sus proyectos ves-

seins revêtus de ces uniformes, afin d'imputer le crime aux Anglais, et de tourner contre eux la vengeance du peuple. Ce complot ayant réussi dans la ville, des courriers devoient être envoyés à l'armée et dans les principales villes pour annoncer cet assassinat, afin d'exciter les Portugais dans tout le royaume à en commettre de semblables. Les conspirateurs espéroient que les soldats portugais massacreroient leurs officiers, et attaqueroient l'armée du lord Wellington, et que Massena les aideroit à achever le carnage. Heureusement que tout ce plan a été découvert, et que les principaux conspirateurs ont été arrêtés.

tidos de dichos uniformes, à fin de acumular el delito à los ingleses, y volver contra ellos la venganza del pueblo. Si esta maquinacion hubiese salido como se deseaba en la ciudad, debian despacharse correos para el ejército y principales ciudades para anunciar este asesinato, à fin de excitar à los portugueses en todo el reyno à que cometiesen otros semejantes. Los conspiradores esperaban que los soldados portugueses asesinarían sus oficiales, y atacarían el ejército del lord Wellington, y que Massena los ayudaría à acabar la mortandad. Por fortuna este plan ha sido descubierto y los principales conspiradores han sido, presos.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISO.

Calendario del año 1811, para el principado de Cataluña, con las lunaciones y afecciones astronómicas del tiempo, todo arreglado por cálculos de un observatorio auténtico, por cuyo motivo no se ha impreso hasta ahora, y cuyo uso se probará observando solamente uno de los esenciales, que el Plenilunio señalado en otro, es el dia 8 de Marzo, debiendo ser el dia 10 como se ve en este: contiene igualmente los computos cronológicos, fiestas movibles y demas del año, y ferias de Cataluña. Se vende en la oficina de este Periódico.

El mismo Calendario tambien se halla de venta en la tienda de Pedro Barral, calle de la Librería.

*Sirvienta.*

Isabel Onofre soltera, desea acomodarse en alguna casa para servir, sabe coser, planchar y guisar: darán razon de dicha muger, en la calle de San Pablo, en la casa número 6.

### THÉÂTRE FRANÇAIS.

Par disposition particulière du Gouvernement, au bénéfice des Artistes, abonnement et toutes entrées de faveur suspendues

*L'abbé de l'Épée*, comédie en cinq actes et en prose de Bouilly, cette pièce sera suivie d'une représentation demandée de la Vallée de Barcelonnette, ou *le rendez-vous des deux Hermites*, opéra Vaudeville en un acte.

### TEATRO FRANCES.

Por disposition particular del Gobierno, à beneficio de los actores, abono y todas entradas de favor suspendidas.

*El Abate de l'Épée*, comedia en cinco actos y prosa de Bouilly, seguida de una representacion pedida del Valle de Barceloneta, ó la cita de dos Hermitaños, zarzuela en un acto.